

**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODNA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****10.07.2026****UHR - ORE****10:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Liquidierung der Kilometergeld-Entschädigung und der vorgestreckten Auslagen an das abhängige Personal im Zeitraum vom 01.04.2026 bis zum 30.06.2026.

Liquidazione indennità chilometrica e delle spese anticipate al personale dipendente nel periodo dal 01.04.2026 al 30.06.2026.

Der Gemeindesekretär Dr. Stefan Pircher verlässt den Sitzungssaal im Sinne des Art. 65 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol. Als zeitweilige Schriftführerin fungiert die Gemeindereferentin Ulrike Dalvai

- dass die eigene Maßnahme Nr. 449/2025 mit Maßnahme Nr. 71/2026 ergänzt wurde;

Nach Feststellung, dass die Ausgabe Pflicht ist;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan:

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: 9+eUurALWjcYnQf/dKRmX03Ro6ITsZP2fH9Lnof-

Il Segretario comunale dott. Stefan Pircher lascia la sala di seduta ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Come segretaria temporanea funge l'Assessora comunale Ulrike Dalvai.

- che il proprio provvedimento n. 449/2025 è stato integrato con provvedimento n. 71/2026;

Accertata l'obbligatorietà della spesa;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché l'indennità possa essere pagata puntualmente;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il documento unico di programmazione;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: Csc1BOFIIRldGFvAuJLqsb0EYdsiOERa8pRwkNG6e5w=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: 9+eUurALWjcYnQf/dKRmX03Ro6I-TsZP2fH9LnofZEEY=;

ZEEY=;

fasst der Gemeindeausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. dem nachstehenden Gemeindepersonal die in Rede stehenden Auslagen und das Kilometergeld für die Benutzung des eigenen Wagens für Dienstreisen für den Zeitraum vom 01.04.2026 bis zum 30.06.2026 laut beiliegender Übersicht rückzuvergüten, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

1. di liquidare al personale comunale le spese in esame oltre l'indennità chilometrica per l'uso del mezzo proprio per i viaggi di servizio nel periodo dal 01.04.2026 fino al 30.06.2026, indicate nell'allegato prospetto, che fa parte essenziale di questa deliberazione.

2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

2. Di imputare la relativa spesa nel bilancio come segue:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
79,12 Euro	2026	01111.03.020200	/	/
62,18 Euro	2026	03011.03.020200	/	/
16,82 Euro	2026	04011.03.020200	/	/

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

3. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Die zeitweilige Sekretärin – La segretaria temporanea
Dalvai Ulrike

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)